

Victaulic® FireLock™ Installation-Ready™ tilkoblingsdeler Nr. 102 (rett T-rør) and nr. 104 (bullhead T-rør)



⚠ ADVARSEL



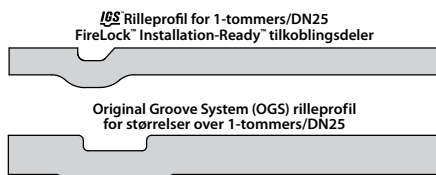
- Les alle instruksjoner slik at du forstår dem før du prøver å installere et Victaulic-produkt.
- Sjekk alltid at rørsystemet er helt trykkavlastet og tømt umiddelbart før installasjon, fjerning, justering eller vedlikehold av alle Victaulic produkter.
- Sjekk at alt utstyr, alle grenlinjer eller rørseksjoner som kan ha blitt isolert for/under testing eller fordi ventiler ble stengt/posisjonert, er blitt identifisert, trykkavlastet og tømt umiddelbart før installasjon, fjerning, justering eller vedlikehold av alle Victaulic produkter.
- Bruk vernebriller, hjelm og vernesko.

Hvis ikke disse instruksjonene overholdes, kan det føre til at noen blir drept eller alvorlig skadet, og til skade på eiendom.

- Nr. 102 og 104 Victaulic® FireLock™ Installation-Ready™ tilkoblingsdeler skal kun brukes i brannvernssystemer som er konstruert og installert i samsvar med gjeldende forskrifter fra National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R, osv.) eller tilsvarende standarder, og i samsvar med gjeldende byggeregler og brannforskrifter. Disse standardene og reglene inneholder viktig informasjon om hvordan anlegget skal beskyttes mot kuldegrader, korrosjon, mekanisk skade osv.
- Disse installasjonsinstruksjonene er beregnet på en erfaren, opplært installatør. Installatøren må forstå bruken av dette produktet og hvorfor det ble spesifisert for dette bestemte bruksområdet.
- Installatøren må ha kjennskap til vanlige bransjestandarder for sikkerhet og de potensielle konsekvensene av feil produktinstallasjon.

Dersom disse nødvendige instruksjonene for installasjon samt lokale og nasjonale forskrifter og standarder ikke følges, kan det svekke anleggets integritet eller føre til feilfunksjon i anlegget, noe som kan resultere i død eller alvorlig personskade og skade på eiendom.

VIKTIG INFORMASJON

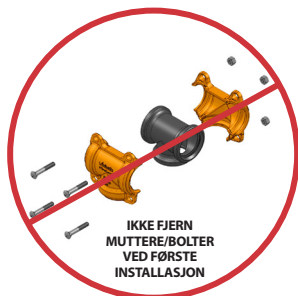


Rør og riller er ikke vist i målestokk

FireLock™ Installation-Ready™ tilkoblingsdeler i 1-tomme/DN25 størrelsen skal **KUN** brukes til sammenkoblingskomponenter som er klargjort i henhold til Victaulic IGS-rillespesifikasjoner. **IKKE** gjør forsøk på å installere 1-tomme/DN25 FireLock™ Installation-Ready™ tilkoblingsdeler på sammenkoblingskomponenter som er klargjort til en annen rillespesifikasjon.

FireLock™ Installation-Ready™ tilkoblingsdeler i størrelser over 1-tomme/DN25 skal **KUN** brukes til sammenkoblingskomponenter som er klargjort i henhold til Victaulic OGS-rillespesifikasjoner. **IKKE** gjør forsøk på å installere størrelser over 1-tomme/DN25 på sammenkoblingskomponenter som er klargjort til en annen rillespesifikasjon.

INSTALLASJONSMETODE 1 – SAMMENKOBLINGSKOMPONENTEN SETTES INN LØP-ENDENE FØRST



1. TILKOBLINGSELEN SKAL IKKE DEMONTERES VED FØRSTE INSTALLASJON: Victaulic® FireLock™ nr. 102 og 104 Installation-Ready™ tilkoblingsdeler er konstruert slik at installatøren slipper å fjerne muttere og bolter ved første installasjon. Dette gjør installasjonen enklere ved at installatøren kan sette den rillede enden på sammenkoblingskomponentene direkte inn i tilkoblingsdelen.

2. SJEKK SAMMENKOBLINGSKOMPONENTENS ENDER: Den ytre overflaten på sammenkoblingskomponentene, mellom rillen og endene på sammenkoblingskomponenten, må stort sett være fri for hakk, bulker, ujevne sveiseskjøter og valsemerker for å sikre en lekkasjefri tetning. Alt av olje, fett, løs maling, skitt og sponpartikler skal fjernes.

Sammenkoblingskomponentenes ytre diameter ("YD"), rilledimensjoner og maksimalt tillatte utvidelsesdiameter skal være innenfor toleransene som er angitt i de gjeldende IGS-spesifikasjonene fra Victaulic (publikasjon 25.14 for 1-tomme/DN25 IGS og publikasjon 25.01 for 1 ¼-tomme/DN32 og større OGS), som kan lastes ned fra victaulic.com.

3. SJEKK PAKNINGEN: Sjekk pakningen for å bekrefte at den passer til den planlagte oppgaven. Fargekoden identifiserer materialgraden. Se viktig informasjon angående pakninger under "MERKNAD" på neste side. For fullstendig informasjon om kompatibilitet, se Victaulic publikasjon 05.01 og GSG-100, som kan lastes ned fra victaulic.com.

⚠ FORSIKTIG

- Hvis noen av tilstandene som er beskrevet under "MERKNAD" forekommer, skal et tynt lag med et kompatibelt smøremiddel smøres på pakningens tetningslepper for å bidra til å forhindre at den klemmes, ruller eller revner under installasjonsprosessen.
- IKKE bruk smøremidler som ikke er compatible.
- IKKE bruk for mye smøremiddel på pakningens tetningslepper.

Bruk av et ikke kompatibelt smøremiddel vil føre til at pakningen skades, med lekkasje fra skjøter og skade på eiendom som resultat.

3a. Hvis noen av tilstandene som er beskrevet under "MERKNAD" forekommer, skal tynt lag med et kompatibelt smøremiddel smøres på pakningens tetningslepper. Se tabellen med "Kompatible smøremidler for pakninger" nedenfor.

Kompatible smøremidler for pakninger

Anbefalingene som følger gjelder for pakningmaterialet som er angitt. Kommersielle smøremidler kan inneholde mange ingredienser. Se alltid anbefalingene fra smøremidlets produsent angående kompatibilitet med materialer.

	Victaulic Lubricant*	Såpe- baserte løsninger	Glyserin	Silikon- fett	Silikon- spray	Mais- olje	Soyabønne- olje	Hydrokarbon- baserte oljer	Petroleum- basert smørefett
Kompatibel med EPDM pakninger?	Ja*	Ja	Ja	Ja	NEI	NEI	NEI	NEI	NEI

*Victaulic smøremidlet skal ikke blandes med polyolesterolje (POE) under installasjonen.

MERKNAD

- Pakningene for koblingene nr. 102 og 104 er forhåndssmurte. Ekstra smøring er ikke nødvendig ved førstegangs installasjon av våte rørsystemer som installeres ved, eller som har en kontinuerlig driftstemperatur på over 0°F/-18°C.

Det er kun nødvendig med supplerende smøring hvis noen av de følgende tilstandene foreligger. Smør et tynt lag med et kompatibelt smøremiddel på pakningens tetningslepper, som beskrevet i trinn 3a på denne siden. Det er ikke nødvendig å ta pakningen ut av huset for å påføre ekstra smøring på pakningens tetningslepper.

- Dersom installasjonen eller den kontinuerlige driftstemperaturen er under 0°F/-18°C
- Dersom pakningen har vært utsatt for væsker før installasjon
- Dersom pakningens overflate har et mørkt, svart eller blankt utseende
- Dersom pakningen installeres i et tørt rørsystem
- Dersom systemet blir utsatt for lufttester før det blir fylt med vann
- Dersom pakningen ble brukt i en tidligere installasjon

Smurte pakninger vil ikke forbedre tetningsegenskapene på komponenter under negative forhold. Tilkoblingskomponentens tilstand og klargjøring må oppfylle kravene som er gitt i disse installasjonsinstruksjonene for produktet (se trinn 2 på forrige side).

⚠ ADVARSEL

- La aldri en nr. 102 eller 104 tilkoblingsdel være delvis installert på endene av sammenkoblingskomponenten. TILKOBLINGSDELER SKAL ALLTID STRAMMES UMIDDELBART, I SAMSVAR MED DISSE INSTRUKSJONENE. En delvis montert tilkoblingsdel utgjør en fallfare under installasjonen og en bristfare under testing.
- Hold hendene unna sammenkoblingskomponentens ender og åpningene i tilkoblingsdelen når du forsøker å sette sammenkoblingskomponentens rillede ender inn i tilkoblingsdelen.
- Hold hendene unna åpningene i tilkoblingsdelen under stramming.

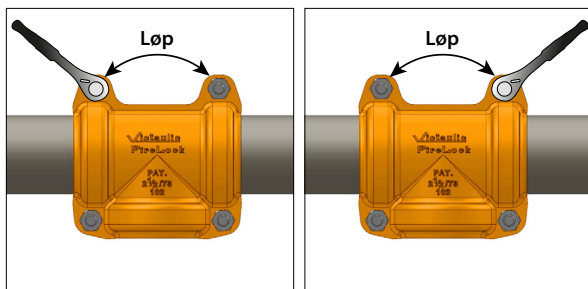
Hvis ikke disse instruksjonene overholdes, kan det føre til at noen blir drept eller alvorlig skadet, og til skade på eiendom.

VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE BRUK AV NR. 102 OG 104 TILKOBLINGSDELER MED ENDELOKK:**⚠ ADVARSEL**

- Du må alltid lese og følge I-ENDCAP instruksjonene, som kan lastes ned fra victaulic.com.

Hvis ikke I-ENDCAP instruksjonene overholdes kan det føre til at noen blir drept eller alvorlig skadet, og til skade på eiendom.

- Ved montering av nr. 102 eller nr. 104 tilkoblingsdeler på endelokkene, må man bruke ekstra tid på å sjekke og bekrefte at endelokket sitter tett mot rørstoppen på pakningen.
- For størrelsen 1 tomme/DN25, brukes kun nr. 146 FireLock™ IGS™ endelokk med "PG"-merket. Nr. 006 og nr. 60 endelokk av størrelsen 1 tomme/DN25 SKAL IKKE brukes.
- For størrelsen 1 ¼ tomme/DN32 og over, brukes kun Victaulic FireLock™ nr. 006 endelokk som er merket "EZ" på innsiden eller Victaulic endelokk som er merket "QV" eller "EZ QV" på innsiden.
- Sjekk alltid at alt utstyr, alle grenlinjer eller rørseksjoner som kan ha blitt isolert for/under testing eller på grunn av at ventiler ble stengt/posisjonert, er blitt identifisert, trykkavlastet og tømt umiddelbart før arbeid med et endelokk.



4a. SETT SAMMENKOBLINGSKOMPONENTENE INN I LØP-ENDENE: Sett en rillede sammenkoblingskomponent inn i hver løp-ende i tilkoblingsdelen. Sammenkoblingskomponentens rillede ender skal settes inn i tilkoblingsdelen slik at det er kontakt med hver rørstopp på pakningen. Det er nødvendig å sjekke visuelt at tilkoblingsdelens kiler er innrettet med rillen i hver sammenkoblingskomponent.



BOLTENS OVALE HALS SITTER RIKTIG



BOLTENS OVALE HALS SITTER FEIL

4b. STRAM MUTRENE LANGS LØP-ENDENE: Bruk et slagverktøy eller en standard pipenøkkel med dyp pipe til å stramme mutrene langs løp-endene slik at tilkoblingsdelen sitter godt fast på sammenkoblingskomponenten, men slutt å stramme straks det oppstår metall-mot-metall-kontakt i boltens kontaktflater. Sjekk at kilene på tilkoblingsdelen går helt inn i rillene og at den ovale halsen på hver bolt sitter riktig i bolthullet. Se avsnittene "Retningslinjer for bruk av slagverktøy" og "Valg av slagverktøy" sammen med den aktuelle tabellen "Nyttig informasjon" på denne siden.

MERKNAD: For jernvare med en størrelse på ¾ tommer/M10, anbefaler Victaulic et slagverktøy på ¼ tommer for installasjonen.

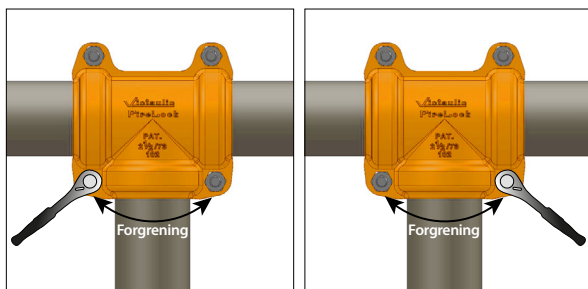
MERKNAD

- Du må **IKKE** sette inn kun den ene rillede sammenkoblingskomponenten i løp-enden på tilkoblingsdelen og deretter stramme festene. Hvis dette gjøres, vil det ikke være mulig å sette inn en rillede sammenkoblingskomponent i den andre løp-enden på tilkoblingsdelen.
- Det må aldri brukes makt på installasjonen. Det skal være lett å sette sammenkoblingskomponentene inn i tilkoblingsdelen.
- Hvis du har problemer med å sette inn sammenkoblingskomponentene, sjekk at pakningen er smurt og sitter riktig på plass i husene, at sammenkoblingskomponentens dimensjoner og riller overholde spesifikasjonene fra Victaulic og at bolter og muttere sitter løst nok til at sammenkoblingskomponenten kan settes inn.

⚠ ADVARSEL

- På dette tidspunktet er tilkoblingsdelen kun delvis installert.
- Tilkoblingsdelen skal behandles som en potensiell fallfare og må ikke forlates uten tilsyn.

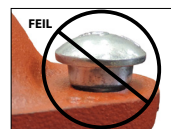
Hvis ikke disse instruksjonene overholdes, kan det føre til at noen blir drept eller alvorlig skadet, og til skade på eiendom.



5a. SETT SAMMENKOBLINGSKOMPONENTEN INN I FORGRENINGSENDEN: Sett den tredje rillede sammenkoblingskomponenten inn i åpningen på forgreningssenden. Sammenkoblingskomponentens rillede ende skal settes inn i tilkoblingsdelen slik at det er kontakt med rørstoppen på pakningen. Det er nødvendig å sjekke visuelt at tilkoblingsdelens kiler er innrettet med rillen i sammenkoblingskomponenten.

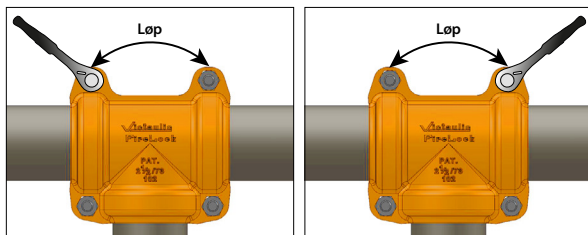


BOLTENS OVALE HALS SITTER RIKTIG



BOLTENS OVALE HALS SITTER FEIL

5b. STRAM MUTRENE LANGS FORGRENINGSENDEN: Stram mutrene langs forgreningssenden slik at det er metall-mot-metall-kontakt ved boltens kontaktflater. Sjekk at kilene på tilkoblingsdelen går helt inn i rillen og at den ovale halsen på hver bolt sitter riktig i bolthullet.



6. MUTRENE LANGS LØP-ENDEN STRAMMES HELT TIL: Stram mutrene langs løp-endene slik at det er metall-mot-metall-kontakt ved boltens kontaktflater. Du må **IKKE** fortsette å stramme mutrene etter at kravene til den visuelle inspeksjonen av metall-mot-metall-kontakt er oppfylt. Hvis du har mistanke om at noen av festene ble strammet for hardt (bolten er bøyd, mutteren buler på boltens kontaktflate eller boltens kontaktflate er skadet, osv.), må hele tilkoblingsdel-enheten skiftes ut umiddelbart. Se avsnittene "Retningslinjer for bruk av slagverktøy" og "Valg av slagverktøy" sammen med den aktuelle tabellen "Nyttig informasjon" på denne siden.

NR. 102 NYTTIG INFORMASJON

Nominell rørstørrelse tommer/DN	Faktisk ytre rørdiameter tommer/mm	Mutrenes størrelse tommer/ metrisk	Dyp pipenøk- kelstørrelse tommer/mm	Maksimalt tillatt strammemoment for bolter*
1 DN25	1.315 33,7	¾ M10	1¼ 17	55 fot-pund 75 N·m
1 ¼ DN32	1.660 42,1	¾ M10	1¼ 17	55 fot-pund 75 N·m
1 ½ DN40	1.900 48,3	¾ M10	1¼ 17	55 fot-pund 75 N·m
2 DN50	2.375 60,3	7/16 M11	1¼ 17	100 fot-pund 136 N·m
2 ½ DN65	2.875 73,0	7/16 M11	1¼ 17	100 fot-pund 136 N·m
3 DN80	3.350 85,4	7/16 M11	1¼ 17	100 fot-pund 136 N·m

*Verdiene for maksimalt tillatt strammemoment for bolter er basert på faktiske testdata

NR. 104 NYTTIG INFORMASJON

	Mutrenes størrelse tommer/ metrisk	Dyp pipenøk- kelstørrelse tommer/mm	Maksimalt tillatt strammemoment for bolter*
Alle størrelser	7/16 M11	1¼ 17	100 fot-pund 136 N·m

⚠ ADVARSEL

Mutrene skal strammes i henhold til rekkefølgen som er vist på forrige side, til det oppstår metall-mot-metall-kontakt ved boltene kontaktflater.

Hvis ikke mutrene strammes i den viste rekkefølgen, vil det føre til økt belastning på festene som resulterer i følgende:

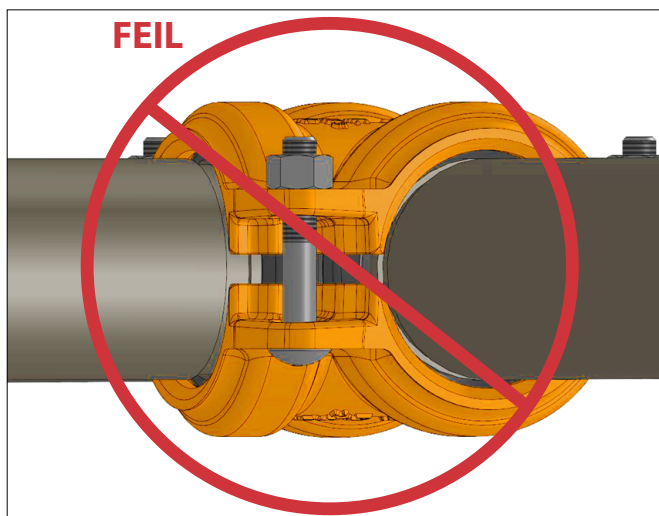
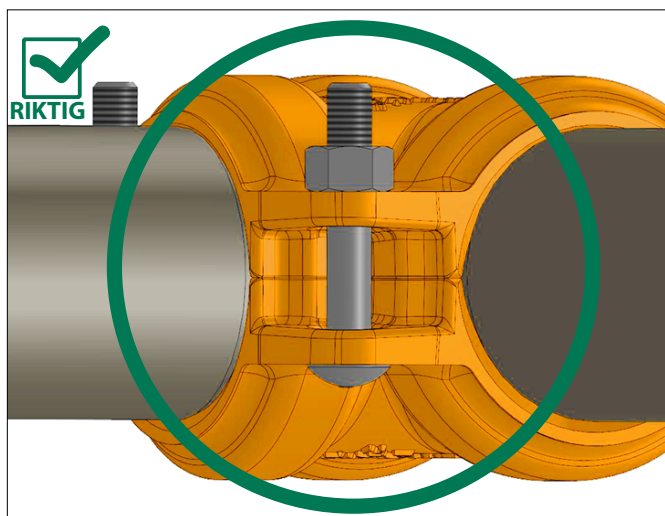
- Det er nødvendig å bruke for høyt strammemoment på bolter for å montere skjøten (ufullstendig montering).
- Skade på den monterte skjøten (skadde eller ødelagte kontaktflater eller brudd i husene)
- Brudd i boltene eller skade som gjør at boltene brytter lettere.
- Lekkasje i skjøter og skade på eiendom
- Negativ innvirkning på anleggets integritet
- Annullering av Victaulic garantien
- Personskade eller død

Du må **IKKE** fortsette å stramme mutrene etter at kravene til den visuelle inspeksjonen av metall-mot-metall-kontakt er oppfylt.

- Hvis denne instruksjonen ikke følges, kan det resultere i situasjonene som er beskrevet ovenfor.

MERKNAD

- Det kan brukes et slagverktøy eller en standard pipenøkkel med dyp pipe til å drive boltens kontaktflater sammen i metall-mot-metall kontakt.
- For jernvare med en størrelse på $\frac{3}{8}$ tommer/M10, anbefaler Victaulic et slagverktøy på $\frac{1}{4}$ tommer for installasjonen.
- Se avsnittene "Retningslinjer for bruk av slagverktøy" og "Valg av slagverktøy" sammen med den aktuelle tabellen "Nyttig informasjon" på forrige side.



7. PÅKREVET INSPEKSJONSTEKNIKK – VISUELL INSPEKSJON: SJEKK AT ALLE MUTRENE ER RIKTIG STRAMMET OG AT DET ER METALL-MOT-METALL-KONTAKT MOT HVER AV BOLTENES KONTAKTFLATER. Sjekk visuelt alle boltene kontaktflater på hver skjøt for å bekrefte at det er metall-mot-metall-kontakt med positiv eller nøytral utjevning ved boltene vinklede kontaktflater og metall-mot-metall-kontakt ved boltene flate kontaktflater. Hvis boltens kontaktflater ikke oppnår metall-mot-metall-kontakt, løsne mutrene ved de vinklede boltkontaktflatene, og stram deretter alle mutrene jevnt igjen ved å bytte side. Hvis det fremdeles ikke er metall-mot-metall-kontakt ved boltene kontaktflater, fjern koblingen fra tilkoblingskomponentens ender og sjekk at tilkoblingskomponentens ytre diameter ("YD"), rilledimensjoner og maksimalt tillatt utvidelsesdiameter er innenfor de aktuelle rillespesifikasjonene fra Victaulic (publikasjon 25.14 for 1 tomme/DN25 IGS og publikasjon 25.01 for 1 1/4 tomme/DN32 og større OGS, som kan lastes ned fra victaulic.com). **MERKNAD:** Før systemet trykkeses, kan tilkoblingsdelen justeres ved å løsne de aktuelle festene. Etter justering av tilkoblingsdelen må festene strammes på nytt til installasjonskravene som er gitt i disse instruksjonene oppfylles.

⚠ ADVARSEL

- Det er nødvendig å foreta en visuell inspeksjon av hver eneste skjøt.
- Skjøter som er montert feil skal korrigeres før anlegget fylles, testes eller settes i drift.
- Komponenter som er påført fysiske skader på grunn av feil montering, må skiftes ut før anlegget fylles, testes eller settes i drift.

Hvis ikke disse instruksjonene overholdes, kan det føre til at skjøten svikter og derved resultere i at noen blir drept eller alvorlig skadet, og til skade på eiendom.

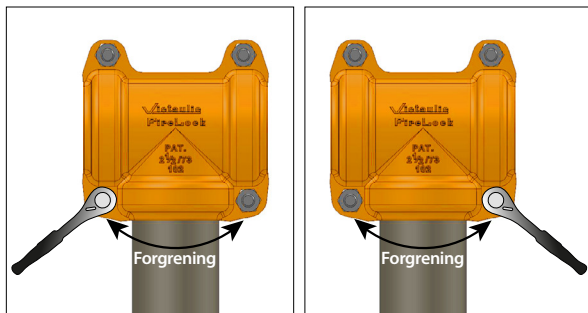
7a. INSPEKSJONSTEKNIKK – MOMENTNØKKELMETODEN:

Hvis det er nødvendig at andre utfører en ekstra inspeksjon av den monterte koblingen, kan momentnøkkel-metoden brukes.

MERKNAD: Trinn 7 må fullføres før momentnøkkel-metoden brukes. Det foreslåtte momentområdet for boltene på en sammenmontert tilkoblingsdel som oppfyller de visuelle kravene i inspeksjonen i trinn 7 er som følger:

Boltenes størrelse tommer/metrisk	Minimum sammenmontert boltmoment*	Maksimum sammenmontert boltmoment*
$\frac{3}{8}$ M10	20 fot-pund 27 N·m	55 fot-pund 75 N·m
$\frac{7}{16}$ M11	25 fot-pund 34 N·m	80 fot-pund 108 N·m

* LPCB-samsvarende montasjer skal oppfylle minimum sammenmontert boltmoment, slik som angitt i tabellen ovenfor.

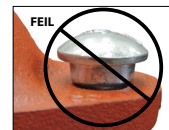
INSTALLASJONSMETODE 2 –SAMMENKOBLINGSKOMponentEN SETTES INN I FORGRENINGSENDEN FØRST

1. Sjekk at alle trinnene på side 1 – 2 ble utført.

2a. SETT SAMMENKOBLINGSKOMponentEN INN I FORGRENINGSENDEN: Sett inn enden på en rillet sammenkoblingskomponent i åpningen på forgreningssenden. Sammenkoblingskomponentens rillede ende skal settes inn i tilkoblingsdelen slik at det er kontakt med rørstoppen på pakningen. Det er nødvendig å sjekke visuelt at tilkoblingsdelens kiler er innrettet med rillen i sammenkoblingskomponentens ende.



BOLTENS OVALE HALS SITTER RIKTIG



BOLTENS OVALE HALS SITTER FEIL

2b. STRAM MUTRENE LANGS FORGRENINGSENDEN: Bruk et slagverktøy eller en standard pipenøkkel med dyp pipe til å stramme mutrene langs forgreningssenden slik at tilkoblingsdelen sitter godt fast på sammenkoblingskomponenten. Sjekk at kilene på tilkoblingsdelen går helt inn i rillen og at den ovale halsen på hver bolt sitter riktig i bolthullet. Se avsnittene "Retningslinjer for bruk av slagverktøy" og "Valg av slagverktøy" sammen med den aktuelle tabellen "Nyttig informasjon" på side 3.

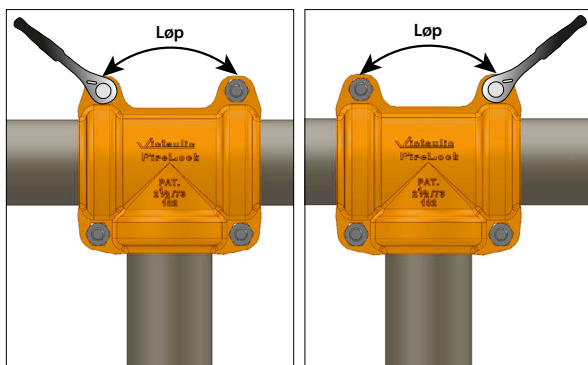
MERKNAD

- Det må aldri brukes makt på installasjonen. Det skal være lett å sette sammenkoblingskomponentene inn i tilkoblingsdelen.
- Hvis du har problemer med å sette inn sammenkoblingskomponentene, sjekk at pakningen er smurt og sitter riktig på plass i husene, at sammenkoblingskomponentens dimensjoner og riller overholder spesifikasjonene fra Victaulic og at bolter og muttere sitter løst nok til at sammenkoblingskomponenten kan settes inn.

⚠ ADVARSEL

- På dette tidspunktet er tilkoblingsdelen kun delvis installert.
- Tilkoblingsdelen skal behandles som en potensiell fallfare og må ikke forlates uten tilsyn.

Hvis ikke disse instruksjonene overholdes, kan det føre til at noen blir drept eller alvorlig skadet, og til skade på eiendom.

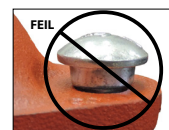


3a. SETT SAMMENKOBLINGSKOMponentEN INN I LØP-ENDENE:

Sett en rillet sammenkoblingskomponent-ende inn i hver løp-ende i tilkoblingsdelen. Sammenkoblingskomponentens rillede ender skal settes inn i tilkoblingsdelen slik at det er kontakt med hver rørstopp på pakningen. Det er nødvendig å sjekke visuelt at tilkoblingsdelens kiler er innrettet med rillen i hver av sammenkoblingskomponentenes ender. **MERKNAD:** Hvis sammenkoblingskomponentens ender ikke kan settes inn i tilkoblingsdelen, skal du løsne mutteren som ble strammet i trinn 2b trinnvis og akkurat tilstrekkelig til at alle sammenkoblingskomponentens ender kan settes inn (se advarselen over).



BOLTENS OVALE HALS SITTER RIKTIG



BOLTENS OVALE HALS SITTER FEIL

3b. STRAM MUTRENE LANGS LØP-ENDEN: Stram mutrene langs løp-endene slik at det er metall-mot-metall-kontakt ved boltens kontaktflater. Sjekk at kilene på tilkoblingsdelen går helt inn i rillene og at den ovale halsen på hver bolt sitter riktig i bolthullet. Se avsnittene "Retningslinjer for bruk av slagverktøy" og "Valg av slagverktøy" sammen med den aktuelle tabellen "Nyttig informasjon" på side 3.

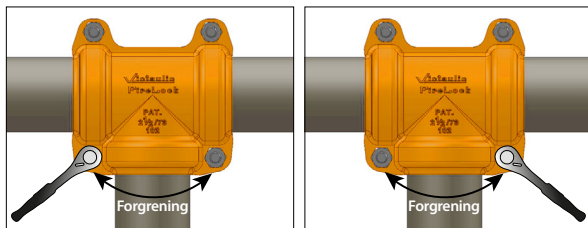
⚠ ADVARSEL

Mutrene skal strammes i henhold til rekkefølgen som er vist på denne siden, til det oppstår metall-mot-metall-kontakt ved boltens kontaktflater. Hvis ikke mutrene strammes i den viste rekkefølgen, vil det føre til økt belastning på festene som resulterer i følgende:

- Det er nødvendig å bruke for høyt strammemoment på bolter for å montere skjøten (ufullstendig montering).
- Skade på den monterte skjøten (skadde eller ødelagte kontaktflater eller brudd i husene)
- Brudd i bolten eller skade som gjør at bolten bryter lettere.
- Lekkasje i skjøte og skade på eiendom
- Negativ innvirkning på anleggets integritet
- Annullering av Victaulic garantien
- Personskade eller død

Du må IKKE fortsette å stramme mutrene etter at kravene til den visuelle inspeksjonen av metall-mot-metall-kontakt er oppfylt.

- Hvis denne instruksjonen ikke følges, kan det resultere i situasjonene som er beskrevet ovenfor.

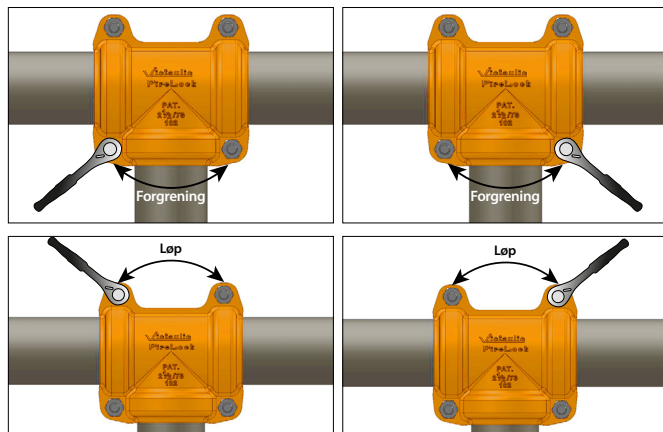


4. MUTRENE LANGS FORGRENINGSENDEN STRAMMES HELT TIL: Stram mutrene langs forgreningssenden slik at det er metall-mot-metall-kontakt ved boltens kontaktflater. Du må IKKE fortsette å stramme mutrene etter at kravene til den visuelle inspeksjonen av metall-mot-metall-kontakt er oppfylt. **Hvis du har mistanke om at noen av festene ble overstrammet** (slik som indikert av en bøy i bolten, at mutteren buler på boltens kontaktflate eller at boltens kontaktflate er skadet, osv.), må hele koblingsenheten umiddelbart skiftes ut. Se avsnittene "Retningslinjer for bruk av slagverktøy" og "Valg av slagverktøy", sammen med tabellen "Nyttig informasjon" på side 3.

5. SJEKK AT ALLE MUTRENE ER RIKTIG STRAMMET OG AT DET ER METALL-MOT-METALL-KONTAKT PÅ ALLE BOLTENES KONTAKTFLATER: Sjekk alle boltens kontaktflater på hver skjøt visuelt for å være sikker på at det er oppnådd metall-mot-metall-kontakt som vist i trinn 7 på forrige side.

MERKNAD: Før systemet trykkesett, kan tilkoblingsdelen justeres ved å løsne de aktuelle festene. Etter justering av tilkoblingsdelen må festene strammes på nytt til installasjonskravene som er gitt i disse instruksjonene oppfylles.

INSTALLASJONSMETODE 3 – ALLE SAMMENKOBLINGSKOMPONENTER SATT INN



1. Sjekk at alle trinnene på side 1 – 2 ble utført.

2. Når det lar seg gjøre, kan alle rillede ender på sammenkoblingskomponenten settes inn i tilkoblingsdelen før stramming. Sammenkoblingskomponentens rillede ender skal settes inn i tilkoblingsdelen slik at det er kontakt med hver rørstopp på pakningen. Det er nødvendig å sjekke visuelt at tilkoblingsdelens kiler er innrettet med rillen i hver av sammenkoblingskomponentenes ender.

MERKNAD

- Det må aldri brukes makt på installasjonen. Det skal være lett å sette sammenkoblingskomponentene inn i tilkoblingsdelen.
- Hvis du har problemer med å sette inn sammenkoblingskomponentene, sjekk at pakningen er smurt og sitter riktig på plass i husene, at sammenkoblingskomponentens dimensjoner og riller overholde spesifikasjonene fra Victaulic og at bolter og muttere sitter løst nok til at sammenkoblingskomponenten kan settes inn.

3. Bruk et slagverktøy eller en standard pipenøkkel med dyp pipe til å stramme mutrene langs forgreningsenden slik at tilkoblingsdelen sitter godt fast på sammenkoblingskomponenten, men slutt å stramme straks det oppstår metall-mot-metall-kontakt i boltens kontaktflater. Sjekk at kilene på tilkoblingsdelen går helt inn i rillen og at den ovale halsen på hver bolt sitter riktig i bolthullet. Se avsnittene "Retningslinjer for bruk av slagverktøy" og "Valg av slagverktøy" sammen med den aktuelle tabellen "Nyttig informasjon" på side 3.

4. Stram mutrene langs løp-endene slik at det er metall-mot-metall-kontakt ved boltens kontaktflater. Sjekk at kilene på tilkoblingsdelen går helt inn i rillene og at den ovale halsen på hver bolt sitter riktig i bolthullet. Du må IKKE fortsette å stramme mutrene etter at kravene til den visuelle inspeksjonen av metall-mot-metall-kontakt er oppfylt.

5. Stram mutrene helt til langs forgreningsenden slik at det er metall-mot-metall-kontakt ved boltens kontaktflater. Du må IKKE fortsette å stramme mutrene etter at kravene til den visuelle inspeksjonen av metall-mot-metall-kontakt er oppfylt. Hvis du har mistanke om at noen av festene ble strammet for hardt (bolten er bøyd, mutteren buler på boltens kontaktflate eller boltens kontaktflate er skadet, osv.), må hele tilkoblingsdel-enheten skiftes ut umiddelbart. Se avsnittene "Retningslinjer for bruk av slagverktøy" og "Valg av slagverktøy" sammen med den aktuelle tabellen "Nyttig informasjon" på side 3.

6. **SJEKK AT ALLE MUTRENE ER RIKTIG STRAMMET OG AT DET ER METALL-MOT-METALL-KONTAKT PÅ ALLE BOLTENES KONTAKTFLATER:** Sjekk alle boltens kontaktflater på hver skjøt visuelt for å være sikker på at det er oppnådd metall-mot-metall-kontakt som vist i trinn 7 på side 4.

MERKNAD: Før systemet trykkeses, kan tilkoblingsdelen justeres ved å løse de aktuelle festene. Etter justering av tilkoblingsdelen må festene strammes på nytt til installasjonskravene som er gitt i disse instruksjonene oppfylles.

FJERNING AV EN NR. 102 ELLER 104 TILKOBLINGSDEL FRA RØRSYSTEMET

⚠ ADVARSEL

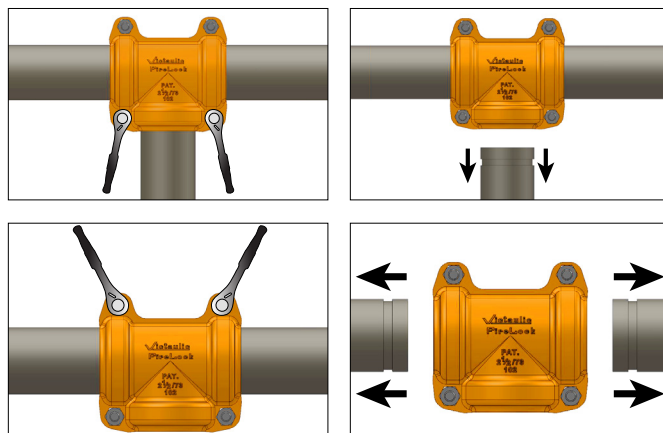


- Sjekk alltid at rørsystemet er helt trykkavlastet og tømt umiddelbart før installasjon, fjerning, justering eller vedlikehold av alle Victaulic produkter.
- Sjekk at alt utstyr, alle grenlinjer eller rørseksjoner som kan ha blitt isolert for/under testing eller fordi ventiler ble stengt/posisjonert, er blitt identifisert, trykkavlastet og tømt umiddelbart før installasjon, fjerning, justering eller vedlikehold av alle Victaulic produkter.
- La aldri en nr. 102 eller 104 tilkoblingsdel være delvis installert på endene av sammenkoblingskomponenten. En delvis installert tilkoblingsdel utgjør en fallfare.

Hvis disse ikke instruksjonene overholdes, kan det føre til at noen blir drept eller alvorlig skadet, og til skade på eiendom.

MERKNAD

- Nr. 102 og nr. 104 tilkoblingsdeler trenger IKKE å bli demontert fullstendig for fjerning.



1. Sjekk at trykket i systemet er avlastet og at systemet er helt tømt før du forsøker å fjerne tilkoblingsdeler fra rørsystemet.

2. Løsne kun mutrene langs forgreningsenden på tilkoblingsdelen (mutrene skal bare skrues ut til de er i flukt med enden på boltene). Fjern sammenkoblingskomponenten fra forgreningsenden som ble løsnet. Sjekk at tilkoblingsdelen er festet til sammenkoblingskomponenten på løp-enden for å forhindre at tilkoblingsdelen faller.

3. Støtt tilkoblingsdelen mens du løsner mutrene langs løp-siden på delen. Fjern tilkoblingsdelen forsiktig fra sammenkoblingskomponentene.

4. Undersøk alle komponentene for å se om de er skadet, inkludert rifter i pakningsleppene, deformerte pakningslepper eller sammenklemt områder ved boltens kontaktflater. Hvis det finnes slitasje eller skader, skal det brukes en ny tilkoblingsenhet fra Victaulic.

5a. Etter at tilkoblingsdelen er undersøkt og hvis det ble fastslått at tilkoblingsdelen kan brukes på nytt i sin nåværende tilstand, følger du alle trinnene i det aktuelle avsnittet om installasjonsmetoder.

5b. Hvis tilkoblingsdelen ble demontert fullstendig av en eller annen grunn, se instruksjonene for remontering på neste side.

REMONTERING AV EN NR. 102 ELLER 104 TILKOBLINGSDEL SOM BLE DEMONTERT FULLSTENDIG UNDER FJERNING FRA RØRSYSTEMET.**MERKNAD**

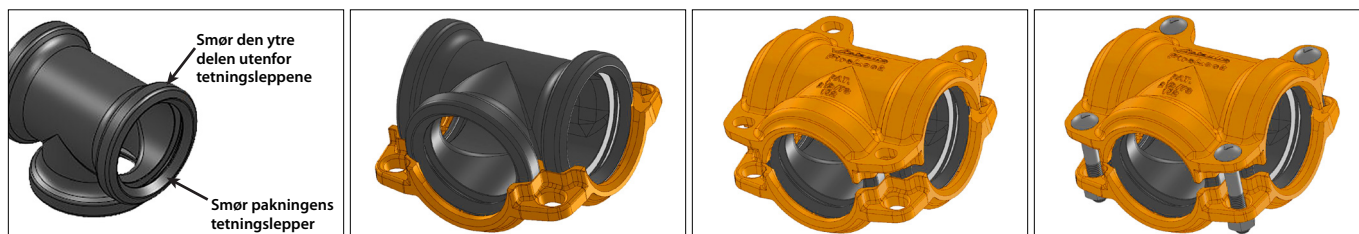
- Nr. 102 og 104 tilkoblingsdeler trenger IKKE å bli demontert fullstendig for fjerning. Hvis en tilkoblingsdel likevel demonteres helt under vedlikehold eller av andre årsaker, må følgende trinn fullføres.
- Tilkoblingsdelen skal monteres som vist i trinnene nedenfor før det gjøres forsøk på å installere produktet på nytt.

1. Inspiser alle komponenter for å se om det finnes skader eller slitasje. Hvis det finnes slitasje eller skader, skal det brukes en ny tilkoblingsenhet fra Victaulic.
2. Sjekk sammenkoblingskomponentens ender, som beskrevet i trinn 2 på side 1.

⚠ FORSIKTIG

- Det skal brukes et tynt lag med et kompatibelt smøremiddel for å forhindre at pakningen klemmes, ruller eller revner under remontering.
- IKKE bruk smøremidler som ikke er compatible.
- IKKE bruk for mye smøremiddel på pakningens tetningslepper og utside.

Bruk av et ikke kompatibelt smøremiddel vil føre til at pakningen skades, med lekkasje fra skjøter og skade på eiendom som resultat.



3a. SJEKK AT DET BRUKES EN PAKNING MED RIKTIG STØRRELSE VED REMONTERING.

3b. VED REMONTERING AV NR. 102 OG 104 TILKOBLINGSDELER, SKAL PAKNINGEN SMØRES: Smør et tynt lag med et kompatibelt smøremiddel på pakningens tetningslepper og den utvendige delen utenfor tetningsleppene, slik som vist til venstre. Se tabellen med "Kompatible smøremidler for pakninger" på side 2.

4. SETT PAKNINGEN INN I DET FØRSTE HUSET PÅ TILKOBLINGSDELEN: Installer pakningen i ett av husene. Kontroller at endene på pakningen sitter på plass i husets lommer, som vist til venstre.

5. INSTALLER DET ANDRE HUSET I TILKOBLINGSDELEN: Installer det andre huset i tilkoblingsdelen. Kontroller at endene på pakningen sitter på plass i husets lommer.

6. INSTALLER BOLTER OG MUTTERE: Sett inn boltene og tre en mutter på hver bolt. **MERKNAD:** Sjekk at den ovale halsen på hver bolt sitter riktig i bolthullet. IKKE stram mutrene fullstendig. Det må være et mellomrom mellom boltene kontaktflater for tilbakemontering av tilkoblingsdelen. To til tre fulle boltgjenger, eksponert over hver mutter, vil gi riktig åpning.

7. Følg alle trinnene i det aktuelle avsnittet om installasjonsmetoder for å fullføre monteringen.

RETNINGSLINJER FOR BRUK AV SLAGVERKTØY**MERKNAD**

- Disse retningslinjene er ment for koblinger som krever metall-mot-metall-kontakt uten at det er angitt et spesielt strammemoment for installasjonen.
- Disse retningslinjene er kun ment for ikke-smurte fester i elektrogalvanisert karbonstål.
- Disse retningslinjene er kun ment for produkter som brukes på metallrør.

Slagverktøy vil ikke gi montøren en direkte "skrunøkkel-følelse" for å vurdere stramming av mutterne. Da noen slagverktøy er i stand til å produsere høy hastighet og høyt strammemoment, er det viktig å gjøre seg kjent med slagverktøyet for å unngå å bruke for høy hastighet og/eller stramme for hardt, noe som kan skade eller bryte boltene eller boltens kontaktflater på koblingen under installasjonen.

⚠ ADVARSEL

- Verdien for størrelsen av den aktuelle bolt/mutteren som er gitt under "Maksimalt tillatt strammemoment for bolter" i tabellen på neste side, må IKKE overskrides.

Hvis ikke disse instruksjonene overholdes, kan det føre til at skjøten svikter og derved resultere i skade på eiendom, alvorlig personskade eller død.

Koblingene skal monteres i henhold til installasjonsinstruksjonene fra Victaulic. Skann den medfølgende QR-koden for å se en liste med installasjonsinstruksjoner for produkter som kan lastes ned fra victaulic.com.

Fortsette å stramme mutteren/mutrene helt til kravene for visuell inspeksjon er oppnådd. En visuell inspeksjon av hver skjøt er påkrevd for å bekrefte at monteringen er korrekt. **For koblinger med vinklet kontaktflate for boltene:** De vinklede kontaktflatene for boltene skal ha en lik og positiv eller nøytral forskyvning.



Fortsetter på neste side

Victaulic® FireLock™ Installation-Ready™ tilkoblingsdeler

Nr. 102 (rett T-rør) and nr. 104 (bullhead T-rør)

Verdiene for størrelsen av den aktuelle bolten/mutteren som er gitt under "Maksimalt tillatt strammemoment for bolter" i tabellen på denne, må IKKE overskrides under installasjonen. Situasjoner som kan resultere i bruk av for sterk kraft og/eller for høyt strammemoment på bolten inkluderer, men er ikke begrenset til, følgende:

- **Slagverktøy med feil størrelse** – Se avsnittet "Valg av slagverktøy" på denne siden.
- **Ujevn stramming av fester** – På koblinger med to eller flere bolter skal mutrene strammes jevnt ved å bytte side helt til kravene for visuell inspeksjon ad den aktuelle koblingen er oppnådd.
- **Overstramming på en vinklet kontakthflate for bolter** – Overstramming på en vinklet kontakthflate for bolter resulterer i en forskyvning som hindrer metall-mot-metall-kontakt og lik og positiv eller nøytral forskyvning ved den motsatte vinklede kontakthflaten for bolter. Dette skjer når festene ikke strammes jevnt ved å bytte side. Forsøk på å stramme festene på den ene siden mens det brukes for stor kraft på den andre er feil installasjon, og vil resultere i at bolten har et strammemoment som overskrider verdien for "Maksimalt tillatt strammemoment for bolter" angitt i tabellen på denne siden. Fortsett stramming av fester i kontakthflaten for bolten i et forsøk på å oppnå metall-mot-metall-kontakt med den andre kontakthflaten for bolten, vil føre til at skjøten sviker og resultere i skade på eiendom, alvorlig personskade eller død. For koblinger som er strammet med for sterk kraft, skal festene i de vinklede kontakthflatene for bolten løsnes og strammes på nytt for å oppnå lik og positiv eller nøytral forskyvning ved begge vinklede kontakthflater.
- **Rillede rørender med dimensjoner utenfor spesifikasjonen (spesielt store "C"-diametre som er utenfor spesifikasjonen)** – Hvis korrekt visuell montering ikke oppnås, fjern koblingen og sjekk at dimensjonen på alle rillede rørender er innenfor spesifikasjonene fra Victaulic. Hvis dimensjonen til en rillede rørende ikke er innenfor spesifikasjonene fra Victaulic, klargjør rørendene på nytt ved å følge alle instruksjonene i håndboken for bruk og vedlikehold for rilleverktøyet.
- Fortsett stramming av mutteren/muttere etter at kravene til den visuelle inspeksjonen er oppnådd – Du må IKKE fortsette å stramme mutteren/mutrene etter at kravene til den visuelle inspeksjonen er oppnådd. Fortsett stramming av fester etter at kravene til den visuelle inspeksjonen er oppnådd, vil føre til at skjøten sviker og resultere i skade på eiendom, alvorlig personskade eller død. Kontinuerlig stramming kan i tillegg føre til stor belastning som kan svekke boltene integritet over tid og derved forårsake at skjøten svikter, med skade på eiendom, alvorlig personskade eller død som resultat. Ekstra stramming av bolten vil ikke gi en bedre installasjon. Bruk av strammemoment på bolten som overskrider "Maksimalt tillatt strammemoment for bolter" angitt i tabellen på denne siden kan føre til skader eller brist i boltene og/eller i boltene kontakthflater på koblingen under installasjon.
- **Sammenklemt pakning** – En sammenklemt pakning kan føre til at det ikke er mulig å oppnå kravene til den visuelle inspeksjonen på riktig måte. Koblingen må demonteres og undersøkes for å sjekke at pakningen ikke er sammenklemt. Hvis pakningen er sammenklemt, må en ny koblings-enhet brukes.
- **Koblingen ble ikke montert i henhold til installasjonsinstruksjonene fra Victaulic** – Sørg for å følge installasjonsinstruksjonene for å unngå situasjonene som er beskrevet i dette dokumentet.

Hvis du har mistanke om at noen av festene ble overstrammet, må hele koblingsenheten umiddelbart skiftes ut (du ser at bolten er bøyd, at mutteren buler på boltens kontakthflate eller at boltens kontakthflate er skadet, osv.).

Maksimalt tillatt strammemoment for bolter

Bolt-/mutterstørrelse		Maksimalt tillatt strammemoment for bolter*
tommer	Metrisk	
5/16	–	15 fot-pund 20 N•m
3/8†	M10	55 fot-pund 75 N•m
7/16‡	M11	100 fot-pund 136 N•m
1/2	M12	135 fot-pund 183 N•m

Bolt-/mutterstørrelse		Maksimalt tillatt strammemoment for bolter*
tommer	Metrisk	
5/8	M16	235 fot-pund 319 N•m
3/4	M20	425 fot-pund 576 N•m
7/8	M22	675 fot-pund 915 N•m
1	M24	875 fot-pund 1186 N•m

*Maksimalt tillatte strammemomentverdier for bolter har blitt fastsatt basert på faktiske testdata

† For LPCB- og VdS-sertifisering for bolter på 3/8 tommer/M10, er strammemomentet 55 fot-pund/75 N•m.

‡ For LPCB- og VdS-sertifisering for 7/16/M11 bolter, er strammemomentet 75 fot-lbs/102 N•m.

VALG AV SLAGVERKTØY

Det er nødvendig å velge riktig slagverktøy for å sikre at installasjonen blir utført i henhold til installasjonsinstruksjonene for den aktuelle koblingen. Valg av feil slagverktøy kan føre til feil montering og skade på koblinger, med skade på eiendom, alvorlig personskade eller død som resultat.

For å avgjøre om et slagverktøy passer til jobben, utfør prøveinstallasjoner med en standard pipenøkkel eller en momentnøkkel. Disse forskningskoblingene skal oppfylle kravene til den visuelle installasjonen av den aktuelle koblingen. Etter at kravene til den visuelle installasjonen er oppnådd, måles strammemomentet på hver av mutrene med en momentnøkkel. Bruk det målte strammemomentet og velg et slagverktøy med en momentkapasitet eller momentinnstilling som svarer til den målte verdien men som ikke overskrider verdiene for "Maksimalt tillatt strammemoment for bolter" angitt i tabellen på denne siden.

MERKNAD: For jernvare med en størrelse på 3/8 tommer/M10, anbefaler Victaulic et slagverktøy på 1/4 tommer for installasjonen.

Å velge et slagverktøy:

Slagverktøy med en enkel momentinnstilling – Valg av et slagverktøy med en momentinnstilling som er betydelig høyere enn den som er nødvendig for installasjonen kan resultere i skade på fester og/eller koblinger på grunn av at festene ble strammet for hardt. Det må under ingen omstendigheter velges et slagverktøy med en momentinnstilling som overskrider verdiene for "Maksimalt tillatt strammemoment for bolter" angitt i tabellen på denne siden.

Slagverktøy med flere momentinnstillinger – Hvis det velges et slagverktøy med flere momentinnstillinger, må slagverktøyet ha minst én momentinnstilling som tilfredsstiller kravene for et "slagverktøy med en enkel momentinnstilling", som beskrevet ovenfor.

Bruk av slagverktøy med for høye momentinnstillinger vil føre til vanskeligheter for installatøren på grunn av verktøyet u håndterlige rotasjonshastighet og kraft. Bruk den samme metoden slik som beskrevet ovenfor til å periodevis sjekke mutrenes strammemoment på koblingsenhetene under installasjonsprosessen i anlegget.

Følg alltid bruksanvisningen fra slagverktøyet produsent for riktig og sikker bruk av slagverktøy. Sjekk også at det brukes piper med korrekt kapasitet til installasjon av koblinger.

⚠ ADVARSEL

Unnlatelse av å følge instruksjonene for stramming av fester kan føre til:

- Skader eller brudd på bolter
- Skader eller brudd i boltene kontakthflater eller sprekker i husene
- Lekkasje i skjøter og skade på eiendom
- Negativ innvirkning på anleggets integritet
- Annullering av Victaulic garantien
- Personskade eller død

For fullstendig kontaktinformasjon, gå inn på victaulic.com

I-102/104-NOB 9022 REV F OPPDATERT 03/2024 Z000102000

VICTAULIC, FIRELOCK, INSTALLATION-READY OG IGS ER REGISTRERTE VAREMERKER ELLER VAREMERKER SOM TILHØRER VICTAULIC COMPANY OG/ELLER DETS TILKNYTTETE ENHETER I USA OG/ELLER I ANDRE LAND. © 2024 VICTAULIC COMPANY. ALLE RETTIGHETER ER FORBEHOLDT.

